

(le français suit)

Sustainable Futures - A Sea of Change
New Brunswick Education for Sustainable Development Working Group Meeting
February 26, 2007

Present:

Bessborough School, Serge Langis
Canadian Forestry Association of New Brunswick, Valerie Archibald, Becky Geneau
Cape Jourimain Nature Centre, Sabine Dietz
Conservation Council of New Brunswick, Toby Couture, Sharon Flatt, Tracy Glynn
Comité de développement durable du Nord-ouest du NB, Jean Paul L'Italien
Distrit scolaire 3, Félix Robitaille, Kathleen Rice
Distrit scolaire 11, Paul Demers
École secondaire Népisiguit, Lisa Vienneau
Energeia Inc, Paul Arsenault
Environment Canada, Claude Cote, Susan Bone, Linda Robertson
Groupe Littoral et vie - Université de Moncton, Diane Pruneau
Harbour View High School, Nancy Butler
Learning for a Sustainable Future, Jim Petrie
Maliseet Nation Natural Resources Management Federation, Martin Paul
Nature NB, Roland Chiasson
New Brunswick Department of Education, Martha McClure
New Brunswick Department of Environment, Chandra Clowater
New Brunswick Lung Association, Alison Howells
New Brunswick Environmental Network, Mary Ann Coleman, Raissa Marks
New Brunswick Teachers Association, Carolyn Barnhart
New Brunswick Community College, Peter Corbyn
Université de Moncton, Gilles Martin
University of New Brunswick, Pam Nason
Individuals: Caroline Ennis, Dodick Gasser, Chris Porter

1. **We're All in the Same Boat:** At each table, participants introduced themselves to one another and decided on a name for their table. Participants introduced themselves to the entire group.
2. **Get the Drift:** Raissa provided some background information on the UN Decade for Education for Sustainable Development, the formation of the New Brunswick Working Group, and the Working Group's activities to date.
3. **Sustainable Development - Earth's Lifeboat!** Chris Porter, retired teacher from Tantramar High School, presented a slideshow set to the song, "From a Distance." Chris then led a discussion on sustainable development.

4. **Captain's Log:** Gilles Martin offered his thoughts and ideas on sustainable development, sustainable development education, and environmental education, linking these ideas to his own experience.
5. **The Wind's in Our Sails!** Participants had the opportunity to talk about their projects and share their materials with one another in a "science fair" format.
6. **No Fish out of Water:** Jim Petrie presented his thoughts of education for sustainable development. Diane Pruneau talked about her hands-on research projects on education for sustainable development in New Brunswick and around the world. Nancy Butler presented sustainable development initiatives at Harbour View High School. Jean-Paul L'Italien discussed his group's initiative to educate businesses about sustainable development. These presentations were followed by a short Q&A session.
7. **Making Headway:** Four small groups were formed based on four of the six objectives of the UN Decade for Education for Sustainable Development as follows:
Group 1: To ensure that policy, regulatory and operational frameworks support education for sustainable development.
Group 2: To promote sustainable development through formal, non-formal, and informal learning.
Group 3: To equip educators with the competence to include sustainable development in their teaching.
Group 4: To strengthen cooperation on education for sustainable development at all levels.
Based on these UN objectives, small groups continued to develop an action plan by identifying goals, objectives, and activities that the Working Group may undertake. Each small group had the opportunity to read the other groups' ideas and add any items they thought were missing. Finally, participants identified projects and/or activities that they currently working on and added these to the action plan.
8. **Ship to Shore!** Wrap-up and adjournment.

Un futur durable – un océan de changements
Réunion du Groupe de travail de l'éducation en vue du développement durable
26 février 2007

Présent:

Association Pulmonaire du Nouveau-Brunswick, Alison Howells
Bessborough School, Serge Langis
Canadian Forestry Association of New Brunswick, Valerie Archibald, Becky Geneau
Centre d'interprétation de la nature Cape Jourimain, Sabine Dietz
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, Peter Corbyn
Comité de développement durable du Nord-ouest du NB, Jean Paul L'Italien
Conseil de la conservation du Nouveau-Brunswick, Toby Couture, Sharon Flatt, Tracy Glynn
Distrit scolaire 3, Félix Robitaille, Kathleen Rice
Distrit scolaire 11, Paul Demers
École secondaire Népisiguit, Lisa Vienneau
Éducation au service de la Terre, Jim Petrie
Energeia Inc, Paul Arsenault
Environnement Canada, Claude Cote, Susan Bone, Linda Robertson
Groupe Littoral et vie - Université de Moncton, Diane Pruneau
Harbour View High School, Nancy Butler
Maliseet Nation Natural Resources Management Federation, Martin Paul
Ministère de l'éducation du Nouveau-Brunswick, Martha McClure
Ministère de l'environnement du Nouveau-Brunswick, Chandra Clowater
Nature N-B, Roland Chiasson
New Brunswick Teachers Association, Carolyn Barnhart
Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick, Mary Ann Coleman, Raissa Marks
Université de Moncton, Gilles Martin
University of New Brunswick, Pam Nason
Individus: Caroline Ennis, Dodick Gasser, Chris Porter

- 1- **Nous sommes tous sur le même bateau!** Les participants de chacune des tables se sont présentés et ont choisi un nom pour leur table. Chacun des participants s'est présenté à l'ensemble du groupe.
- 2- **Pincer le vent** : Raissa a fourni des renseignements de base sur la Décennie des Nations Unies sur l'éducation en vue du développement durable, sur la formation du groupe de travail au Nouveau-Brunswick et sur les activités du groupe de travail jusqu'ici.
- 3- **Le développement durable – Chaloupe de sauvetage pour la terre!** Chris Porter, un enseignant à la retraite de l'école secondaire Tantramar, a présenté une présentation basée sur la chanson "From a distance". Chris a ensuite animé une discussion sur le développement durable.

- 4- **Journal de bord du capitaine :** Gilles Martin a présenté ses pensées et ses idées sur le développement durable, sur l'éducation en vue du développement durable et sur l'éducation relative à l'environnement tout en reliant ces idées à sa propre expérience.
- 5- **Maillage à pleine voile :** Suivant le format d'une foire scientifique, les participants ont eu l'occasion de parler de leur projet et de partager leur matériel.
- 6- **Vents du large :** Jim Petrie a présenté ses idées sur l'éducation en vue du développement durable. Diane Pruneau a parlé de son expérience pratique de projets de recherche sur l'éducation en vue du développement durable au Nouveau-Brunswick et ailleurs au monde. Nancy Butler a présenté les initiatives sur le développement durable de l'école secondaire de Harbour View. Jean-Paul L'Italien a présenté l'initiative de son groupe pour former les entreprises sur le développement durable. Ces présentations ont été suivies par une courte période de questions et réponses.
- 7- **Halons tous ensemble :** Les participants furent regroupés en quatre groupes centrés sur quatre des six objectifs de la Décennie des NU sur l'éducation en vue du développement durable comme suit :
 - Groupe 1 : Faire en sorte que les cadres politiques, réglementaires et opérationnels soutiennent l'éducation en vue du développement durable.
 - Groupe 2 : Promouvoir le développement durable par l'acquisition de connaissances scolaires, extrascolaires ou parallèles.
 - Groupe 3 : Doter les éducateurs des compétences nécessaires pour qu'ils puissent intégrer le développement durable dans leurs programmes d'enseignement.
 - Groupe 4 : Renforcer la coopération dans le domaine de l'éducation en vue du développement durable à tous les niveaux dans la région de la CEE.En se fondant sur les objectifs des NU, les groupes continuèrent de développer un plan d'action qui identifiait les buts, les objectifs et les activités que le groupe de travail pourrait entreprendre. Chaque groupe individuel avait l'occasion de lire les propositions des autres groupes et d'y ajouter tout item qu'on pensait faire défaut. Finalement, les participants identifièrent les projets et / ou les activités sur lesquels ils travaillaient actuellement et les ajoutèrent au plan d'action.
- 8- **Cap sur la terre!** Conclusions et ajournement.